

# Горянка

№ 46 (431) 14 ноября 2007 г.

Интернет-версия: [goryanka.smikbr.ru](http://goryanka.smikbr.ru)

Издается с 1993 г.

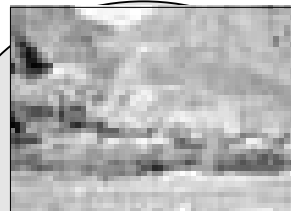
Газета для семейного чтения

Читайте в номере:



Рецепт счастья  
Людмилы Шуковой

стр. 3



У подножия Уллу-Тау

стр. 4



Профессионалы

стр. 5



Гимнастки из Нальчика  
выступили достойно

стр. 11



Между  
нами,  
девочками

стр. 12



Приятного аппетита

стр. 14



фото Илья Ахобиева

*Fashion-вечеринка в г. Нальчике*

стр. 13

**Дорогой читатель!**

Началась новая подписная кампания.  
Ты можешь оформить подписку на "Горянку"  
на 1 полугодие 2008 года в любом почтовом отделении

**Подпишись на "Горянку"!**

И ты узнаешь все о главном:  
о любви, о женщинах, о детях, о семье

Стоимость подписки - 134 рубля 46 копеек

## Борьба за качество - стратегическая задача власти

ОФИЦИАЛЬНО

Президент Кабардино-Балкарии вручил награды лауреатам и дипломантам Всероссийского конкурса «100 лучших товаров России».

Отмечены также победители конкурса на соискание премий Президента КБР в области качества, проводимого в рамках Всемирного дня качества и Европейской недели качества.

«С каждым годом все большее внимание общественности, производителей, потребителей и органов власти уделяется вопросу качества продукции. Борьба за качество входит в стратегические задачи российского руководства по улучшению качества жизни населения», - отметил А. Каноков.

Он подчеркнул, что руководство Кабардино-Балкарии будет работать с каждым предприятием республики по внедрению новых технологий.

«Да, на наших промышленных предприятиях сохранилась инфраструктура, но ее потенциал используется в среднем на 20%. И повысить эти показатели можно только с внедрением новых технологий. Тогда продукция предприятий, работающих в республике, сможет быть по-настоящему конкурентоспособной, тогда в промышленности наступит перелом», - сказал А. Каноков.

В 2007 г. во всероссийском конкурсе «100 лучших товаров России» приняли участие 36 предприятий Кабардино-Балкарии всех форм собственности. Они представили более 150 видов продукции и услуг.

В итоге лауреатами конкурса стали ОАО «Баксанский завод «Автозапчасть» (глушители выхлопа для автомобилей «УАЗ»), ООО «Молочные продукты» (сметана «Дольче Вита»), ООО «Эльфарми»

(хлорид натрия для инфузий), ОАО «Каббалресурсы» (минеральная вода «Долинск»), ООО «Агро+» (консервированный зеленый горошек), санаторий «Грушевая роща» (санаторно-курортные услуги).

Названы также 10 дипломантов конкурса «100 лучших товаров России». Это завод «Кавказкабель», Терский завод алмазного инструмента, предприятие «Каббалгипс», кондитерское предприятие «Жако», пищекомбинаты «Докшукино», «Моя столица» и «Велес», выпускающие алкогольную продукцию, а также глазная клиника «Ленар», отмеченная за амбулаторно-поликлиническую и стационарную помощь взрослому и детскому населению республики, и базовый республиканский детский реабилитационный центр «Радуга».

В число победителей конкурса Президента КБР в области качества вошли: прохладненский «Кавказкабель», баксанская «Автозапчасть», предприятия «Каббалгипс», «Азот», «Молочные продукты», «Агро+», «Каббалресурсы», «Жако», пищекомбинат «Докшукино», маслозавод «ЗЭТ», халвичный завод «Нальчикский», «Кожгалантерея», фабрика «Горянка», частные предприниматели Ирина Дышекова, занимающаяся производством верхних трикотажных изделий, и Нургали Ахметов, выпускающий хлеб «Лескенский», Южная телекоммуникационная компания, фирма «Мустанг» за услуги по организации выездного туризма, клиника «Ленар» и санатории «Грушевая роща» и «Кавказ».

Вручая премии, Арсен Каноков посетовал на то, что из года в год они присуждаются практически одним и тем же предприятиям.

«Надеюсь, что в ближайшем будущем мы узнаем новые имена победителей конкурсов качества», - отметил он.

● Ольга КАЛАШНИКОВА



## Профсоюзы на защите прав трудящихся

В минувшую пятницу состоялся пленум Республиканского комитета профсоюза работников государственных учреждений и общественного обслуживания. В работе пленума приняли участие более 60 профсоюзных активистов Кабардино-Балкарии.

С основным докладом «О работе Прохладненской городской организации профсоюза РГУ и ОО по реализации программы действий профсоюза по защите социально-трудовых прав и законных интересов членов профсоюза в 2005-2010 годах» выступил заместитель председателя рескома профсоюза г. Прохладного Анатолий Мидов. Он обозначил основные направления деятельности городского комитета

профсоюза. Докладчик отметил, что социальное партнерство стало основной формой взаимодействия профсоюзных органов территориальной организации профсоюза с работодателями, благодаря которой горкому профсоюза удалось вовлечь в социальное партнерство в сфере труда абсолютное большинство объединяемых им государственных, муниципальных учреждений и организаций общественного

обслуживания. По-прежнему важной частью механизма защиты трудовых прав является контроль за соблюдением работодателями законодательства о труде, осуществляемый профсоюзными органами. Так, в текущем году в ходе подобных проверок ряда организаций и предприятий работодателям было предъявлено 17 требований об устранении нарушений трудового законодательства. Наряду с положительными моментами А. Мидов обозначил и недоработки в процессе реализации программы.

На пленуме с докладами выступили также председатели отдельных районных РК профсоюзов и предприятий.

● Лана АСЛАНОВА

ПЛЕНУМ

## Профессиональная команда страны

ПРОЕКТ

9 октября в Государственном концертном зале чествовали победителей регионального и федерального этапов проекта «Профессиональная команда страны». Организатором форума были региональное отделение партии «Единая Россия» в Кабардино-Балкарии и общественные организации.

Открывая мероприятие, председатель исполкома КБР О ВПП «Единая Россия» Борис Жеруков отметил, что проект выявил кадровый резерв России для выполнения задач по дальнейшему развитию нашего государства. Кстати, участников проекта отбирали не по партийной принадлежности: ими стали люди, чей высокий профессиональный уровень не вызывает сомнений.

Лауреатами федерального этапа стали руководитель администрации Президента КБР Альберт Кажаров, министр экономического развития и торговли КБР Алий Мусуков, генеральный директор ОАО «Швейная фабрика» г. Прохладного Юлия Пархоменко, директор филиала страхового акционерного общества «Ресо-Гарантия» Мурат Елоков, заместитель главного врача по лечебной работе ГУЗ

«Республиканская клиническая больница» Шамиль Кудавев, главный врач ГУЗ «Онкологический диспансер» Мурат Муков, заместитель директора по научно-методической работе МОУ «Лицей №1» с. Атажукино Рая Дышекова, директор ГОУ начального профессионального образования «Кабардино-Балкарский лицей им. Хамгокова» Анатолий Сохроков.

Победителями регионального этапа стали 76 человек. Статусы дипломов лауреатов федерального и регионального уровней равноценны. Все лауреаты входят в единый кадровый резерв России. В разделе «Средства массовой информации» лауреатами регионального уровня стали: главный редактор «Кабардино-Балкарской правды» Суфьян Жемухов, директор ООО «Арт-Медиа» Фатима Иванова, главный редактор «Горянки» Зарина Канукова, журналисты Мурат Кушауров, Ольга Мальбахова, Таисия Небежева, Михаил Нестеренко, Амина Тапсханова, Марина Чернышова.

Увы, в краткой информации нет возможности перечислить всех лауреатов, однако бесспорно, что их имена мы еще не раз услышим в сводках достижений.

● Наш корр.

## “Народный милиционер”

АКЦИЯ

Государственный комитет Кабардино-Балкарской Республики по делам молодежи и общественных объединений совместно с общественной организацией «Институт проблем молодежи» и региональным отделением всероссийской общественной организации «Молодая Гвардия Единой России» проводит общественно-молодежную акцию «Народный милиционер».

В процессе реализации акции планируется распространять в микрорайонах, местах массового скопления людей, учебных заведениях 60000 буклетов, содержащих права и обязанности участковых уполномоченных милиции; проведение городского конкурса среди журналистов городских и республиканских средств массовой информации на освещение деятельности участ-

ственной безопасности; учреждение ежегодной премии общественно-народного признания за сотрудничество и взаимодействие с гражданами участковых уполномоченных милиции; организация и проведение торжественного вечера чествования «Народный милиционер» в форме праздничного мероприятия.

Вы можете внести свои предложения, замечания по проведению акции и работе участкового уполномоченного милиции по тел.: 77-44-47.

Самые активные граждане будут поощрены ценными призами.

Самые активные граждане будут поощрены ценными призами.



# Рецепт счастья Людмилы Шуковой



**«Семья – это ячейка общества». Мы привыкли слышать это определение, не всегда задумываясь о том, насколько жизнь каждой семьи является отражением своего времени и насколько тесно она связана с жизнью социума в целом. Многие брачные союзы могут служить своеобразной иллюстрацией к истории нашей страны, как, например, история семьи Людмилы ШУКОВОЙ и Таукана ЖАДОВА.**

Тесная связь семьи нашей героини с важнейшими событиями жизни отечества была положена ее отцом Жамальдином Шуковым, в начале первой мировой войны поступившим добровольцем в Кабардинский конный полк. За отвагу, проявленную при форсировании Днестра в апреле 1915 года, полковник Федор Бекович-Черкасский представил его к медали «За храбрость» 4-й степени, а чуть позднее приказом по корпусу уряднику Кабардинского конного полка Жамальдину Шукову был пожалован Георгиевский крест 4-й степени за спасение раненого в бою командира сотни.

Вторая из четырех дочерей георгиевского кавалера Людмила, пусть и несколько иначе, тоже решила связать свою судьбу со спасением человеческих жизней. «Сколько себя помню, - говорит Людмила Жамальдиновна, - всегда хотела стать врачом, и с самого раннего детства играла исключительно «в доктора».

Это детское желание получило первую серьезную основу, когда она поступила в знаменитую Нальчикскую школу-интернат - настоящую кузницу кадров республики. Там учились многие выдающиеся деятели промышленности, науки, культуры и искусства. (Некоторые из выпускниц интерната - актриса Тамара Кокова, профессор Лера Алакаева, журналисты Рая Афаунова и Евгения Белгорокова - становились героинями нашей газеты).

С каждым годом приближаясь к своей мечте, поглощенная учебной девушка поначалу не замечала одного из своих одноклассников, нартановского паренька Таукана Жадова. «Он классе в десятом стал обращать на меня серьезное внимание - вспоминает Людмила Жамальдиновна. - Честно говоря, особого значения я этому тогда не придавала, так же, как и во время учебы во Владикавказе. Это видно по нашей переписке: я ему писала очень редко, на что он шутило жаловался: «Опять один - ноль в твою пользу: я пишу, не дожидаясь твоего ответа».

Так или иначе, но Таукан Али-

евич, ставший первым и пока единственным, как с шутилой гордостью говорит он сам, кабардинцем, поступившим в Московский горный институт, и студентка Северо-Осетинского государственного медицинского института за время разлуки убедились в прочности своих чувств и желании связать свои судьбы. Получив диплом геолога, Таукан Алиевич (так же, как и Людмила Жамальдиновна, после распределения вернувшийся в республику), стал работать на тырныузском вольфрам-молибденовом комбинате. Через год после возвращения домой, в марте 1957 года, они поженились.



С коллегами по санаторию им. Кирова. Весна 1973 г.

Наверное, есть особая символичность в том, что молодые люди связали свои судьбы именно в тот год, когда республика, отмечавшая 400-летие добровольного вхождения в состав России, с особыми созидательными надеждами была устремлена в будущее. И наши герои сумели внести свою лепту в претворение этих надежд в жизнь.

Став женой горняка, Людмила Жамальдиновна, до этого успевшая поработать участковым терапевтом в Нальчике, продолжила свою деятельность в том же качестве, но уже в новом для себя городе. Буквально через три месяца молодому специалисту было оказано высокое доверие:

она стала заведующей терапевтическим отделением тырныузской больницы, а вскоре и заведующей поликлиникой.

Самым большим впечатлением того периода Людмила Жамальдиновна называет день, когда втайне от супруга по собственной инициативе она спустилась в шахту - до нее на это не отважилась ни одна женщина. Увиденное во многом помогло ей лучше понять профессию мужа, в обязанности которого к тому времени входили и вопросы техники безопасности.

«С этого момента я убедилась, что труд горняков, с которым могут сравниться по трудности считанные профессии, заслуживает огромного уважения. Никаких забот о них не может быть достаточно, необходимо делать все, чтобы облегчить их жизнь и помочь сохранить и укрепить здоровье».

облик поликлиники неузнаваемо преобразился». Неудивительно, что замечательного врача и талантливую организатора избрали депутатом городского Совета, где она занималась именно вопросами медицины и социальной сферы.

Людмила Жамальдиновна вспоминает: «Приходилось вставать в 4-5 часов утра, чтобы собрать детей в садик, а потом в школу. Они у меня были очень самостоятельные, хорошо учились. Алихан старше Лолиты на семь лет, и как старший брат опекал сестренку, помогал ей во всем. Особого внимания требовал и муж, так как при его труде питание должно было быть поставлено особым образом. Конечно, при его занятости особой помощи по хозяйству я от него и не ждала. Я ведь знала, за человека какой профессии, причём по большой любви, выхожу замуж, а это самое главное. Я очень гордилась тем, как он работает, как высоко его ценят коллеги, с уважением относятся к его мнению. Признаться честно, мне даже было приятно, когда его беспокоили во время отпуска: ведь очень многое зависело от такого специалиста».

Жизнь Людмилы Жамальдиновны тоже зависела от супруга, поэтому,



когда через 10 лет после работы в Тырныузе его перевели в Нальчик главным инженером геологоразведочной экспедиции по Северному Кавказу, семья, естественно, последовала за ним. Людмиле Жамальдиновне, ставшей к тому времени уже заслуженным врачом КБАССР, предлагали стать заведующей спецполикли-

никой, но она предпочла должность заместителя главного врача курортной поликлиники по лечебной части, а через год возглавила ее. По свойственной ей привычке делать все, чем занимается, с душой и на самом высоком уровне, там она также произвела масштабные изменения, начиная с медпроцедур и дизайна помещений до установки новейшего оборудования и организации консультаций профессорско-преподавательского состава медицинского факультета КБГУ.

«Вы знаете, какого-то стремления выделиться и стать новатором у меня не было, - размышляет она. - Моим главным желанием было сделать так, чтобы наша поликлиника просто стала равной ведущим здравницам страны, посещать которые, благодаря многочисленным семинарам, курсам повышения квалификации у меня была возможность. Получать звания и дипломы было, безусловно, приятно и почетно, но даже иногда и неловко: ведь мой коллектив и я просто работала. А как же иначе? Если ты работаешь по избранной тобой специальности, то это надо делать максимально хорошо».

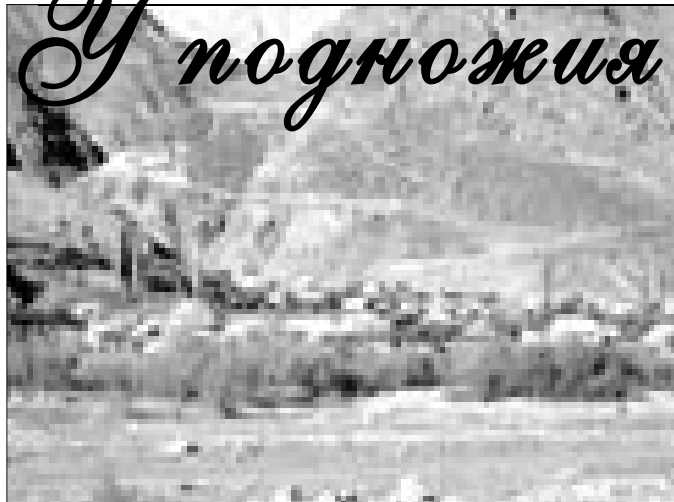
Такое же отношение Людмила Шукова перенесла через пять лет и в свою работу заведующей санаторием им. Кирова, имевшим статус базовой здравницы, а затем и в санаторий им. Калмыкова. Там она осталась верна себе: не «заработав» ни одного нарекания, получила бесчисленное количество дипломов и поощрений. Есть среди них и Почетная грамота Президиума Верховного Совета КБАССР, и медаль «За трудовую доблесть».

Но самой большой своей наградой она считает своего мужа, двоих детей и трех очаровательных внуков, являя тем самым

прекрасный пример того, что основными критериями счастья являются созидательный труд и крепкая семья. И нет сомнений в том, что чем больше будет таких семей, тем совершеннее станет наше общество.

● **Наталья ПЕЧОНОВА.**  
Фото Максима Керженцева и из семейного архива

# У подножия



# Уллу-Тау

Если вы направля-  
етесь в Приэльбрусье на  
автомобиле, то обязательно будете  
проезжать через это небольшое селе-  
ние. Верхний Баксан - один из старейших  
населенных пунктов ущелья - расположен  
на левом берегу одноименной реки. Справа  
от дороги между скал, нависших над речкой  
Адыр-Су, громада заснеженного Уллу-Тау,  
а ниже пограничная застава «Верхний  
Баксан» разнообразит природный  
пейзаж новизной недавно от-  
строенных зданий.

Ранее селение называлось Ичку-мель и являлось самым крупным населенным пунктом Урусбиевского общества. С семьей местных владельцев и просветителей Урусбиевых в истории балкарского народа связано многое. В разное время в доме гостеприимных таубиев бывали известные ученые, музыканты и военные. Знаменитый русский композитор и основатель московской Народной консерватории Сергей Иванович Танеев стал кунаком князя Исмаила Урусбиева, когда соби-рал в здешних местах народные песни и музыкальные наигрыши горцев. С тех пор много воды утекло в Баксане, и жители Ичкумеля, переименован-ного в Верхний Баксан, живут новыми заботами и надеждами.

Нас встречают глава местной адми-нистрации Руслан Хаджиев, начальник Верхнебаксанского отделения связи Фатима Аккаева, заместитель дирек-тора альпинистского лагеря «Уллу-Тау» Адылгери Узденов. Вскоре по-являются местные жители и, смущая хозяина кабинета, просят написать о положительных сдвигах, которые произошли за последнее время в их селении, и о том, что эти сдвиги связа-ны с деятельностью нынешнего главы администрации Верхнего Баксана.

«Сдвиги действительно есть, – говорит Руслан Рашидович, – и они связаны в первую очередь с тем, что мы достигли нужного уровня взаимопонимания как с администра-цией района, так и с руководством республики. В этом году при актив-ном содействии регионального от-деления партии «Единая Россия» и Президента республики мы решили многие проблемы». Действительно, облик Верхнего Баксана меняется. От автотрассы к селению проло-жена хорошая асфальтовая дорога, заасфальтированы также площадь и основные участки дороги в самом населенном пункте. Практически ре-шен вопрос с прокладкой нового во-допровода, строительство которого начнется в следующем году, а пока отремонтирован старый - заменены ветхие участки сети, снабжающей село водой.

«Без воды нет жизни, - говорит Рус-лан Хаджиев, - и поэтому проблема водоснабжения должна быть решена в первую очередь. Строить очистные сооружения дороги и нерентабельно, тянуть трубу от артезианской сква-жины, расположенной на территории пограничной заставы, тоже станет в копейку. Мы решили выйти из поло-

жения, составив проект водопровода, который будет снабжать селение чистой водой из ущелья Сылтран. Про-ектная стоимость этого водопровода – 3800 тысяч рублей, и, конечно, его невозможно будет осуществить без помощи из республиканского бюджета, но Арсен Баширович Каноков обещал помочь и в этом вопросе». Конечно, много еще проблем ждут своего ре-шения. Селу, находящемуся в горной зоне, где сели и наводнения - обычное явление, необходима своя техниче-ская база: тракторы, бульдозеры, гру-зовики. Если раньше Верхний Баксан обслуживался Тырныаузским ЖКХ, то теперь технику приходится искать самостоятельно. По словам главы ад-министрации, даже один экскаватор «Беларусь» снял бы 30% вопросов. Но есть у жителей Верхнего Баксана и свои преимущества. Здесь не зна-ют перебоев с электроснабжением, селение полностью газифицировано, школа размещена в отличном здании, функционирует детский сад, где вос-питательницы за малышами присма-тривают «не за страх, а за совесть». Оно и понятно: ведь весь педагогиче-ский коллектив – и учителя школы, и воспитательницы детсада – жители одного села, соседи.

Род занятий большинства мес-тных жителей традиционный. Это животноводство и огородничество. Здешняя говядина и баранина от-личается отменным вкусом. Жители выращивают прекрасный картофель и другие овощные культуры. Моло-дежь занята на обслуживании турист-ских объектов Приэльбрусья, многие ребята и девушки нашли работу в Тырныаузе и в поселке Нейтрино. Одним из серьезных достижений нынешнего руководства села явля-ется появление в Верхнем Баксане стоматологического кабинета, где квалифицированные специалисты из тырныаузской поликлиники будут обслуживать местное население до появления у верхнебаксанцев своих медицинских кадров.

В разговорах с людьми мы узнаем об их насущных нуждах. Те из жите-лей, кто занимается откормом скота, сетуют на трудности с реализацией мяса. Поставка свежего мяса на рынки республики здесь всегда была одним из основных источников дохода. По-

ложение осложнилось из-за того, что цены стали диктовать перекупщики, и человек, выращивающий бычка, мало что выручает от его продажи, если сам не стоит за прилавком. Тем не менее сельчане не отказываются от тради-ционных занятий. Кстати, о традициях: в центральной части селения функ-ционирует Центр народных ремесел, где местные девушки обучаются навыкам изготовления предметов националь-ной одежды. Здесь учатся делать бал-карские войлочные ковры - кийизы, бури с длинным ворсом, башлыки, теплые шапочки, именуемые «сванка-ми». Что же касается умения местных мастериц изготавливать вязаные вещи,

то этот вид домашнего промысла во всех населен-ных пунктах Эльбурского района освоен давно, о чем свидетельствует обилие изделий из шерсти, которые предлагают приезжим на всех местных рынках. Приезжие - это любители горнолыжного спорта, горного туризма и альпинизма. Альпинистов в окрестности Верхнего Баксана всегда привлекал уникальный со-спортинной точки зрения объект покорения. Это уже упомянутая скальная стена Уллу-Тау, являющаяся частью Большого Кавказского хребта. Пообщавшись с заместителем директора спортивно-оздоровительной базы «Уллу-Тау» Адылгери Узденовым, мы узнали, что по склонам этой горы пролегают пять альпинистских марш-рутов всех категорий сложности. Это привлекает российских и зарубежных спортсменов на альпинистские базы «Джайлык» и «Уллу-Тау», которые расположены в живописном дефиле Адыр-Су.

«Мы принимаем альпинистов все-го два-три месяца в году, - говорит Адылгери Узденов. – Пик сезона при-ходится на июль-август. В это время сюда приезжают украинцы, сербы, немцы, испанцы, россияне. Недо-статка в желающих вскарабкаться на гребень, отделяющий нас от соседней Сванетии, нет. Да и в любое другое время года мы с радостью принима-

ем туристов. К их услугам и удобный ночлег, и трехразовое питание, и прокат альпинистского снаряжения. Подняться к подножию Уллу-Тау можно на автомобиле. Для подъема транспортных средств используется специальный фуникулер, работаю-щий по вызову». В лагере «Уллу-Тау» свято чтят старые альпинистские обычаи: торжественное открытие се-зона, встреча и проводы групп – все это проводится за счет средств базы. Ее директор пристально следит за соблюдением устоявшихся еще в советские времена традиций. Здесь царит атмосфера принадлежности к альпинистскому братству, и поэтому сюда ежегодно приезжают ветераны этого вида спорта со всего постсовет-ского пространства, благо здесь могут разместиться около трехсот человек. В остальное - «неальпинистское» - время лагеря предоставляет свои услуги отдыхающим детям и детским спортивным командам. Безопасность обеспечивается профессиональными инструкторами и сотрудниками МЧС. И те и другие хорошо делают свою ра-боту. За последние годы на сложных горных маршрутах не погиб и не раз-бился ни один восходитель, а в лесах не потерялся ни один турист. Наша беседа с заместителем директора альпбазы принимает непринужденный характер, и Адылгери рассказывает о



Руслан Хаджиев



флоре и фауне здешних мест. Этот предмет он знает не понаслышке, так как в течение долгого времени, еще до работы на базе, служил в лесни-честве. «В наших горах, поросших ве-ковым хвойным лесом, - говорит Ады-лгери, - можно увидеть туров, кабанов и даже медведей, а на скалах гнез-дятся каменные куropати – улары. Обочины горных троп в летнее время гора усыпаны грибами, и туристы из других регионов России удивляются их разнообразию и величине. Одним словом, сама природа предоставляет отдых на любой вкус».

● Инал ЧЕРКЕСОВ.  
Фото Алены Таовой

# Она не любит ставить двойки



**Раиса Индарбиевна Хашхожева, 13 лет проработав фельдшером, пришла в школу: не по принуждению, а по доброй воле. Сейчас она считает, что рано или поздно эта встреча должна была состояться. Встреча, которая сделала детой смыслом ее жизни. Семнадцать лет учитель биологии в 17-й школе г. Нальчика, а с этого года еще и социальный педагог, она говорила в нашей редакции о своем восприятии детей и их проблем. Казалось бы, рабочий разговор. Но порой этот монолог звучал как откровение.**

**Она щедро делится опытом – профессиональным и человеческим. И скажу честно, мне этот опыт кажется чрезвычайно ценным, даже в какой-то степени уникальным.**

ся». А дочь, когда ее «украли» в лучших кавказских традициях, осталась. И ни секунды по-тому об этом не пожалела.

## Я знала – это случится

Многие вещи в своей судьбе мы интуитивно чувствуем, и рано или поздно то, что чувствуем, происходит с нами. Я хотела быть педагогом всегда. Первый порыв был после восьмого класса – решила поступить в педагогическое училище, но передумала: сначала закончу школу. Вскоре заболел отец. Это вызвало у меня шквал эмоций: я сострадала, я болела, я хотела помочь. В результате после десятого класса поступила в медицинское училище. Из меня вышел неплохой специалист. Заведовала фельдшерско-акушерским пунктом в Зольском районе, а когда переехали в Нальчик, стала заведующей Центром здоровья при транспортной поликлинике. По окончании химико-биологического факультета думала работать врачом на нашем курорте, но СССР развалился, курорт перестал «дышать». Я без сожаления смело шагнула в педагогику. И ни секунды об этом не пожалела.

## Судьба к ней добра

Судьба привела Раису Индарбиевну в школу, где та чувствует себя, как рыба в воде. И она же привела нашу героиню в состав студенческого отряда (она была там в качестве фельдшера) в племсовхоз «Кабардинский» Зольского района, где она встретила ветеринарного врача Султана Хашхожева. Ей говорили, что он золотой человек, только очень стеснительный. Однажды Раисе понадобился диплом, чтобы травить мух. Она обратилась к Султану. Тот помог. И все. Абсолютно бытовая ситуация стала началом отношений. Султан оказался действительно неразговорчивым, зато решительным: сразу заснул светом. Мать Раи, Зоя Кареева, приехавшая из Терка проведать дочь, сказала: «Знаешь, золотом осыпали бы меня с головы до ног, и то ни одной ночи здесь не могла бы остаться

## Нельзя думать только о себе

В каждом школьнике стараюсь увидеть что-то хорошее. К сожалению, и во взрослой, и в детской среде все подвержены страсти лепить образы. Вот он хороший, а этот – плохой. Я стараюсь не поддаваться этому потоку «мудрости». Знаю, в каждом есть хорошее, только надо увидеть.

Никогда не ставлю двойки. Когда пошла впервые в школу, свекровь сказала: «Рая, прошу тебя, не ставь двойки. Даже у самого зайдлого хулигана в душе останется обида на всю жизнь». Я прислушалась к ней.

Надо щадить детские души. К сожалению, сейчас в классах часто встречаются дети, которых все стараются унижить. Идет резкое расслоение общества на богатых и бедных. На этом фоне еще и отменили форму, что, на мой взгляд, крайне негативно отражается на школьной жизни. Одни не завтракают – нечего дома есть, а другие нарядами да деньгами шелесят. Я стараюсь приободрить, поднять дух униженных детей. Чтобы у них появилось желание учиться, желание приходить в школу. Сейчас во всех школах есть дети, чьи отец или мать сидят в тюрьме. Они чувствуют себя второсортными. Я же внушаю им, что они могут быть первыми по успеваемости, поведению, первыми по проявлениям человечности, несмотря на то, как складывается жизнь их родителей. Частенько ребенок приходит, ты видишь – он в смятении, думаешь: ему нужна помощь, а он просто хочет выговориться. Накопилось много боли внутри, он хочет ее высказать, хочет, чтобы я его выслушала. После такой исповеди поведение школьника выравнивается.

Раиса Индарбиевна ищет, кому помочь. Конечно, у нее нет средств содержать интернаты, но она помогает тем, кто рядом, и чем может. Ее в школе, дома и в семье нарекли «матерью Терезой». А началось все с одной знакомой – она круглая сирота. Муж в перестроечные времена начал выпивать, никак не мог привыкнуть к новым реалиям. Знакомая стала говорить, что не хочет жить. При четырех-то сыновьях! Раиса Индарбиевна помогла этой семье, сейчас там пап. Она вспоминает слова своего отца Индарбия Кареева: «Не говори о себе хорошо, когда твой сосед, друг или родственник немощен, болен или беден. Поможешь одному такому человеку – значит, ты действительно хороший».

Раиса Индарбиевна считает, что сейчас такие времена, что нельзя жить, заложив руки в карманы и обратив глаза внутрь себя – в свое благополучие, в свое процветание. Надо помогать людям.

## Что портит детей?

Дети, у которых есть контакт с родителями и у которых нет контакта, – совсем разные. Увы, сейчас многие родители отделились от детей: кто целый день на рынке, кто в другом городе зарабатывает деньги на платное высшее образование, а кто просто залил глаза водкой и ему ничего не надо. А дети без пап и мам пропадают.

Еще об одном хочу сказать. При нас родители не обсуждали свои проблемы. Мы ничего не знали о размерах семейного бюджета. А также не были свидетелями семейных скандалов. Нынешние же дети живут под тяжким психологическим гнетом «взрослых» проблем. На мой взгляд, это разрушает их психику.

Помогает ли мой личный опыт в школе? Да, помогает. Дочь Бэла закончила пятую школу с золотой медалью, с отличием экономический факультет и аспирантуру, занимается научной деятельностью. Анжела закончила с золотой медалью второй лицей, после медфака работает акушером-гинекологом в Перинатальной центре, соискатель Северо-Осетинской медицинской академии. Ни я, ни муж никогда не ходили в школу, не ходатайствовали за дочек. Мы честно ра-

ботали, они честно учились. Муж – главный ветеринарный врач совхоза «Кенже», коммунист в лучшем смысле этого слова, честный человек. Мы никогда не искали легких путей. К сожалению, легкие пути сейчас в моде. Когда ученики мне говорят: «За меня отец заплатит, и я поступлю», – я отвечаю: «А тестирование при поступлении на работу тоже отец пройдет?» Радует, что талантливым открыты дороги, возможно, даже наравне с богатыми.

## Об уходящей ритуальности жизни

Всякий институт, всякая организация, будь то институт семьи или школа, держится на правилах, законах, предписаниях. Их неукоснительное выполнение вводит в нашу жизнь элемент некой ритуальности. Прежде в школах носили форму – это было прекрасное правило. Мы

послевоенные голодные годы. Я никогда не слышала, чтобы она повысила голос или оскорбила кого-то. Была набожной, не пропускала ни один намаз. Все жители селения Камлюково говорили, что никогда не слышали громкого слова с нашего двора. В такую удивительную семью я попала. И со школой мне повезло. Езжу каждый день из одного конца города в другой, и меня это не тяготит. У нас молодой, энергичный директор Эдуард Ахмедович Бароков и сильный профсоюзный лидер Людмила Альбертовна Емишева.

## Учителя – народ задорный

Все думают, что учителя – большие зануды. Это не так. Мы умеем веселиться. Недавно отмечали мой юбилей в «Коняке», для меня это было сюрпризом, так как был целый спектакль.



Слева направо: Бэла, Раиса Индарбиевна, Анжела

учились по одним и тем же учебникам долгие годы. К сожалению, все это ушло. Нет ни формы, ни постоянных учебников. Два года учился по Сонину, теперь по Пономаревой. Половина класса купили Сонина, половина – Пономареву. Понятно недовольство родителей. Там, где нет здорового консерватизма, все разваливается. Я не смела разговаривать со свекром Абабой Хашхожевым девять лет, и только когда он заболел, накрыли стол, все собрались, он разрешил мне говорить.

Муж, я, свекор никогда не оказывались в одной комнате: если отец заходил – муж прятался. И это было красиво! Дистанционность общения, существование каких-то правил облагораживали нашу жизнь. А сейчас наутро после свадьбы невеста садится за один стол со свекром и свекровью и завтракает. Некрасиво. Я за сохранение традиций и в семье, и в школе. И в школьной, и в семейной жизни надо понимать, осознавать, какая у тебя роль. Моя свекровь Бидат Хашхожева умерла год тому назад, прожив 90 лет. Мне нравилось быть ее невесткой. Она пережила много невзгод, в том числе войну и

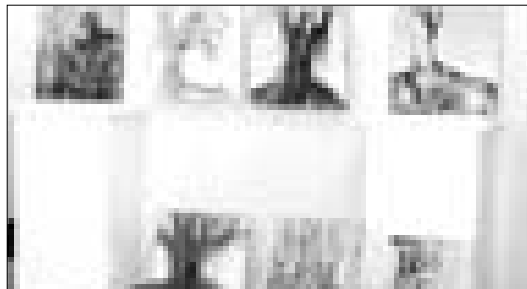
Известный актер Мухадин Куманов в шутку сказал: «Закрываем театры, все артисты здесь». А весной в турнире по настольному теннису среди педагогических коллективов, посвященному 450-летию, мы заняли третье место по Нальчику. Как наши дети радовались!

Люблю со вкусом отдыхать. Море, Приэльбрусье, Голубые озера, Чегемские водопады – любимые места отдыха. Бах, Бетховен, Чайковский, историческая литература и детективы, театры и музеи, и, наконец, кавказская кухня – все в спектре увлечений.

Я знаю: в жизни каждого человека бывает чудо. Свет, подаренный свыше, о котором он и мечтать не мог. Для меня таким человеком-чудом является мой внук Валера. Порою мне кажется, что я беру от него свет и несу его другим – близким и родным, родственникам, ученикам, просто знакомым. На всех хватает.

...Почетный работник общего образования России Раиса Индарбиевна Хашхожева идет на работу. Расступитесь, люди! Она идет к нашим детям.

● Марзият БАЙСИЕВА.  
Фото из семейного архива



## КУЛИЕВ - участник научных экспедиций

9 ноября в Национальном музее КБР открылась тематическая выставка, посвященная 90-летию со дня рождения классика балкарской национальной литературы Кайсына КУЛИЕВА.

Вниманию посетителей представлены фотографии, сделанные в различные периоды жизни поэта, однако большинство материалов повествует о тесном сотрудничестве Кайсына Шуваевича с этнографами и историками еще в период создания нового краеведческого музея Кабардино-Балкарии. Автор большей части экспонируемых фотоматериалов Алексей Михайлович Рудин в качестве фотографа принимал участие в целом ряде этнографических и археологических экспедиций в Хулам, Безенги, Верхний Чегем, Тегенекли, Терскол, Кара-Су и другие населенные пункты нашей республики в 1958-59 годах. Естественно, помимо выполнения своей непосредственной работы штатного фотографа Рудин часто снимал и самих членов экспедиции. На фотографиях рядом с Кайсыном Кулиевым можно увидеть лица заведующей дореволюционным отделом краеведческого музея Ольги Медведевой, заместителя

директора Тимура Шаханова, аспиранта МГУ Музафара Кудаява, простых сельских тружеников, с которыми поэт умел быстро найти общий язык. Многие из них оказывали содействие участникам экспедиций в качестве проводников и знатоков местной жизни. В их числе Саид Шахмурзаев, Муса Келеметов из Верхнего Чегема, долгожитель из селения Тегенекли Тагир Кочкаров и другие.

Часть экспозиции посвящена селению Шики - родине первого балкарского поэта Кязима Мечиева. Кайсын Шуваевич считал его своим учителем. Предлагаемые вниманию публики материалы рассказывают не только о сотрудничестве Кайсына Кулиева с учеными-кавказоведами, но и раскрывают перед нами такие черты его характера, как общительность и большое личное обаяние.

● **Инал ЧЕРКЕСОВ.**  
Фото **Максима Керженцева**

## Мы из эпохи Кайсына

Думаю, что каждому из нас повезло - мы все являемся современниками Кайсына Кулиева, видели и слышали его, имеем возможность читать книги этого великолепного поэта, чье творчество принадлежит всем народам и векам.

Поэзия Кулиева - как родник, из которого хочется пить постоянно, потому что всякий раз ощущаешь необыкновенную свежесть и чистоту его стихов.

Пусть в миг, когда ты вспомнишь про меня,

Не лошади усталый шаг в ночи,

А топот кабардинского коня

Воспоминаньем в сердце прозвучит, -

писал Кулиев. Я не хочу сейчас говорить длинно, употребляя хвалебные эпитеты в адрес нашего поэта. Они едва ли прибавят что-нибудь существенное к той высокой оценке его творчества, которую дал народ. Только вспомню вот что. Однажды мы повезли в горы московского поэта. Ему, конечно, горы понравились. И все же не он, а Кайсын сказал: "Как мы счастливы, имея такую родину!" Изменив чуть-чуть эту фразу, хочу сказать: как мы счастливы, что имеем такого поэта, как Кайсын!

Кулиеву-поэту суждена долгая жизнь. Но Кулиев-человек умер. Потрясенный его смертью, я написал стихотворение "Уроки поэта".

### УРОКИ ПОЭТА

#### Памяти Кайсына Кулиева

Не тороплюсь ли я,  
Слагая эти строки? -  
мне кажется:

Еще ты среди нас,  
Кайсын...

Зачем ты поспешил  
Свои ускорить сроки  
Ухода от людей,

От гор и их вершин?  
Сердца ты утешал  
И в горестях гнетущих,

И в час, когда душа  
Изражена была,

Ты славил жизнь и был  
Живым среди живущих,  
Могучий, как поток,

И крепкий, как скала.  
Ты радовался дням,  
Ты и страдал, печальясь,

И счастье и беду  
Ты испытал вполне...

Был молод я, когда  
С тобой мы  
повстречались, -

Как к брату младшему,

Отнесся ты ко мне.  
Ты мне давал урок  
И мужества и чести  
Всей стойкостью своей,  
Всей мудростью своей:  
Как помнить край родной  
В любом далеком месте,  
Как жить твоим умом  
И быть к другим добрей.  
Живу, стремясь  
Тебя не забывать уроки,  
Чтобы высокий смысл  
Мои наполнил дни,  
Чтоб сложные мною  
Не спотыкались строки  
И правде до конца  
Смогли служить они.  
Когда уходим мы  
Из бытия земного,  
То людям оставляем  
Лишь плоды труда.  
Ты в слово жизнь  
Вложил -  
Твое бессмертно слово,  
И след твой на земле  
Остался навсегда!  
1997 г.

● **Борис КАГЕРМАЗОВ**

## Как и при жизни, в ореоле любви...

3 ноября в Государственном Кремлевском дворце г. Москвы прошел вечер, посвященный 90-летию со дня рождения народного поэта КБР, лауреата Ленинской и Государственных премий СССР и РСФСР Кайсына КУЛИЕВА.

Вечер открыл известный поэт и близкий друг Кулиева Егор Исаев. Он говорил о том, что поэзия Кулиева перешагнула все границы, она принадлежит всему миру.

Следом выступил Наум Коржавин, который, несмотря на серьезные проблемы со зрением, считал нужным прилететь в Москву из Америки, где он ныне проживает. Именно Коржавин подарил русскоязычному читателю многие стихи Кулиева. Без всякого сомнения, переводчики Кайсына были достойны его поэзии.

Народный поэт Карачаево-Черкесии Альберт Узденов и заслуженный работник культуры Татарстана Абдуллах Бегиев говорили о широте души русского народа, который столь высоко оценил талантливого сына балкарского народа, о мощи русской культуры, в которой развиваются и расцветают поэты и писатели из национальных республик.

Здесь надо отметить, что в переполненном зале были представители многих народов - русские, чеченцы, ингуши, кабардинцы, дагестанцы, балкарцы, грузины, евреи и другие. И каждый из них пришел на этот праздник как на свой, к которому он имеет личное отношение. Это преклонение перед поэзией Кулиева - преклонение перед добротой, красотой и

гармонией. Кайсын был поэтом света. Поэтом любви. Его стихи можно читать в самые трудные дни своей жизни, как молитву.

Президент Ингушетии Мурат Зязиков сказал: "Мы считаем Кулиева сыном не только балкарского народа, но и ингушского. С этого дня в столице Ингушетии Магасе одна из самых красивых улиц будет носить имя Кайсына Кулиева!" Зал взорвался аплодисментами.

Фольклорно-этнографический ансамбль танца "Балкария" выступил вдохновенно. И Президент Ингушетии Мурат Зязиков вышел на сцену и объявил, что весь состав "Балкарии" отныне заслуженные артисты Ингушетии.

После концерта под стенами Кремля все кавказцы встали в круг и "зажгли" кавказский той. И снова удивительный факт: круг был интернациональный.

Шесть тысяч почитателей таланта Кулиева в Кремлевском дворце: среди них Белла Ахмадулина, Михаил Синельников, Вадим Рахманов и многие, многие знаменитости... А ушел ли на самом деле Поэт? Нет, все же нет. С нами его бессмертные стихи, в которых его светлая душа запечатлена навеки.

● **Наш корр.**

## И слово твоё идет по миру

9 ноября в Музыкальном театре г. Нальчика состоялся юбилейный вечер, посвященный 90-летию Кайсына Кулиева. Президент КБР Арсен Канокв, Председатель Парламента КБР Ильяс Бечелов, Председатель Правительства КБР Андрей Ярин, члены Правительства КБР, писатели и поэты, видные общественные деятели республики пришли почтить память поэта. А гостями были писатели, составляющие цвет многонациональной российской литературы: Геннадий Иванов из Москвы, Магомед Ахмедов из Дагестана, Саид Чахкиев из Ингушетии, Светлана Макарова из Краснодар, Равиль Бикбаев из Башкортостана, Эдуард Мамакаев из Чечни, Нафи Джусойты из Южной Осетии, Исхак Машбаш из Адыгеи, Лейла Беккизова и Дина Мамучиева из Карачаево-Черкесии, Ильфак Ибрагимов и Ренат Харрис из Татарстана и другие.

Вечер открыл Председатель Парламента КБР Ильяс Бечелов. Он выразил благодарность гостям, прибывшим на празднование юбилея.

Следом Президент КБР Арсен Канокв выступил с докладом о жизни и творчестве поэта. Он отметил внутреннюю свободу поэте при внешней несвободе. Испытания не сломили его дух, а укрепили. "В его голосе мир услышал голос балкарского народа. Усвоив фольклор и литературные традиции своего народа и мировой опыт, он явил миру новую лирику", - сказал Арсен Канокв.

Президент сделал акцент на глубокой интернациональности поэзии и личности поэта. Он также отметил, что к юбилею готовились тщательно и он проведен на очень высоком уровне. Был создан оргкомитет и разработан план проведения юбилейных мероприятий. Поэта чествовали во всех городах и селах республики. Восхождение на пик Кулиева, турнир по вольной борьбе в Чегемском районе, выставка зарубежных художников в Музее изобразительных искусств, "Эльбрусские чтения" и прессконференция в его рамках, Вложил -

Твое бессмертно слово,  
И след твой на земле  
Остался навсегда!  
1997 г.

отозвездить с понятием "человек", "человек из Чегема", "стихотворец из Чегема", "мастер с планеты Земля".

Первый секретарь правления Союза писателей России Геннадий Иванов признался в начале своего доклада: "За последние двадцать лет впервые слышу, когда президент говорит слово о поэте". Он сообщил и радостную весть: принято решение о создании в Москве государственного книжного издательства, которое будет издавать книги национальных авторов. Сверхисполнено!

Геннадий Иванов отметил, что Кулиев - часть русской и мировой поэзии. Так, в "Антологию русского лиризма" вошли стихи Кулиева "Ты ночью родилась", "Женщина купается в реке" и другие. Во вступительном слове к этой публикации говорится: "Многие стихи Кулиева стали частью русской лирики".

Председатель Союза писателей КБР Ахмат Созаев принадлежит к той счастливой плеяде поэтов, которые непосредственно общались с Кулиевым. "Он баловал нас уже одним своим присутствием", - сказал он. Говоря о масштабе личности Кулиева, Ахмат Созаев процитировал Инну Кашежеву: "Можно смело в строке Кулиева "всегда горюлся тем, что горю" я" слово "горю"

После торжественной части вечера сцена была предоставлена артистам, показавшим литературно-музыкальную композицию.

● **Марзият БАЙСИЕВА**

## ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

## Опомниться, пока не поздно

Со времен Великой Отечественной войны никто не испытывал такого ужаса, не переживал событий, свидетелями которых мы стали 13-14 октября 2005 года. Для нашей республики, где люди спокойно живут и работают, ежедневно радуясь восходящему солнцу, это стало страшной трагедией.

Если враг нападает на твою Родину, каждый обязан взять оружие для защиты своего отечества, и только тогда человек вправе коснуться оружия. Но в те кровавые дни у боевиков не было причин поднимать автоматы на мирно идущих на работу людей. Неужели они не задумывались над тем, сколько земляков лишают жизни, сколько слез прольют матери, жены, сестры, дети, потерявшие своих отцов, — целые реки слез! Они преступили все нормы нравственности, унаследованные народом, предавшись злобе и ненависти, забыли о доброте и жалости, которые являются главными человеческими качествами.

Прикрывать исламом свое преступление — великий грех! Любая религия облагораживает человека, внушая ему доброту и уважение ко всему живому. Ислам, избравший форму приветствия «Салам алейкум! — Алейкум салам!» — «Мир вам! — Мир и вам!», несет человечеству только мир, и превращать его в религию войны не дано никому.

Человек не рождается убийцей — он им становится. Раньше все общество отвечало за воспитание своих детей: ни один проступок не оставался без внимания и становился предметом всеобщего обсуждения старших. Сейчас главенствующим стал принцип «Не твоя печаль чужих детей качать». Но у нас не должно быть чужих детей, и вот потому-то «качать» всех детей — это наша забота.

Ни одна мать не захочет, чтобы ее ребенок вырос безнравственным, каждая хочет видеть свое дитя хорошим человеком, а не убийцей. От всей души мне жаль родителей

лей погибших с обеих сторон. Видимо, мы, старшие, упускаем какой-то момент в формировании будущего гражданина нашего общества.

Другим негативным фактором влияния я считаю нетрудоустроенность нашей молодежи, оставленной один на один со множеством жизненных проблем. Кроме этого, как педагог хочу отметить еще одну причину, лежащую в подоплеке трагических октябрьских событий — отмену ученических организаций. Раньше, переступив порог школы, ребенок вскоре становился октябренком и знал, что в будущем ему предстоит стать пионером и в присутствии своих товарищей дать торжественную клятву жить и учиться так, как этого требуют высокие идеалы. Потом, если он выполнит свое высокое обещание, то станет комсомольцем.

А кому пришло в голову отменить школьную форму, обязывающую быть всегда подтянутым, организованным человеком?! Сейчас, когда наше общество расплодилось на бедных и богатых, когда часто в одежде копируются многие законы стыдливости, такта и вкуса, молодежь ведет непрерывное соревнование чьи вещи «круче». У подрастающего поколения нет иных жизненных идеалов, кроме денег, разрушающих весь мир. Вот и в те октябрьские дни наши мальчики продали свои души за фальшивые деньги, не понимая, что духовную пустоту и ограниченность невозможно возместить никакими материальными благами.

И теперь наша основная задача — сделать так, чтобы навсегда ушло из сознания людей это смертоносное заблуждение, чтобы никогда не повторилась трагедия 13 октября!

● **Кара НАЛОЕВА,**  
отличник народного просвещения РФ,  
заслуженный педагог КБР

Реклама

Хочешь быть счастливым - будь им!

## Как сберечь здоровье водителя

...На встречу с подругой Мадина опоздала, несмотря на то, что до Нальчика ее подвез муж. Собственно говоря, именно это и стало причиной ее опоздания — в пробках им пришлось провести много времени. Мадина и сама понерничала, да вдобавок ее неприятно поразило поведение мужа — Анзор был раздражен всю дорогу, жаловался на больную спину, зевал и протирал глаза.

Елена, выслушав жалобы подруги, не удивилась:

— Да, в Нальчике много автомобилей, и жизнь водителей очень осложнилась. Вдобавок длительное сидение за рулем приводит к нарушению кровообращения малого таза, остеохондрозу, геморрою и простатиту. Нагрузка на глаза — это и утомляемость, и снижение остроты зрения. А стрессы за рулем! Неврозы, вегетососудистая дистония, гипертония, болезни сердца во многом появляются не без их помощи. Я слышала, что Первая пчеловодческая компания «Тенториум» разработала специальную программу для водителей. Давай сходим и узнаем все подробно.

Когда подруги пришли в апицентр «Тенториум», расположенный по улице Кабардинской, 17, управляющая региональным представительством Лариса Маршенкулова порадовала их тем, что такая программа действительно существует.

— Первое, что необходимо человеку за рулем, — это отличное зрение. **Питательное драже «Черника»** предохраняет глаза от усталости, раздражения и ухудшения зрения, улучшает адаптацию в темноте, укрепляет капилляры.

Для борьбы со стрессом компанией «Тенториум» разработана специальная антистрессовая программа, особое место в которой отведено препарату «Эй-пи-ви» — прополису на шунгированной, ионизированной серебром воде.



И, конечно, нельзя забывать о том, что пары бензина, выхлопы автомобиля могут привести к аллергии, проблемам дыхательных путей, астме, токсическому гепатиту и общему отравлению организма. Справиться с этой проблемой помогут два препарата: «Апи-хит» и «Апи-спира». «Апи-хит» снижает холестерин в крови, выводит хлор и натрий, а также соли тяжелых металлов, эффективен для очищения кишечника и всего организма. «Апи-спира» повышает защитные силы организма, оказывает эффективное воздействие при хронической усталости, физическом и нервно-психическом стрессе, незаменим в экологически неблагоприятных районах проживания.

...Когда подруги встретились через месяц, Елена не поверила своим глазам. Из регулярных телефонных разговоров Елена знала, что Анзор благоприятно реагировал на препараты программы, знала, что и сама подруга стала их принимать. Но трудно было ожидать, насколько это преобразило ее: стройная фигура, изумительный цвет лица, сияющий взгляд, а главное — сочетание особой уверенности в себе и спокойствия. После этого Елена ничуть не удивилась, когда узнала, что ее подруга решила пойти на автокурсы — еще бы, с таким помощником, как «Тенториум», легко изменить свою жизнь к лучшему!

● **Апицентр «Тенториум»,**  
Нальчик, ул. Кабардинская, 17,  
офис 43, тел. 77-01-74

## Гимнастки из Нальчика выступили достойно

С 4 по 6 ноября в Георгиевске (Ставропольский край) состоялось открытое первенство среди городов Южного федерального округа по художественной гимнастике. «Путь к себе» — так назывались состязания, в которых участвовали дети 1992-2002 годов рождения.

на Мокова и Элина Богатырева в своих возрастных группах вошли в пятерку лучших гимнасток первенства. Для Кабардино-Балкарии, где этот вид спорта долгое время находился «на задворках» спортивной политики, — это большой успех. От лица нашего спортивного коллектива

и от себя лично хочу поблагодарить кабардино-балкарскую организацию «Динамо», оказавшую нам помощь в поездке. Мы надеемся, что у нас хватит сил, чтобы возродить славившуюся на весь Советский Союз республиканскую школу художественной гимнастики и регулярно привозить медали с самых престижных российских соревнований.

● **Инал ЧЕРКЕСОВ**



Наталья Короткова со своими воспитанницами — Настей Бондарь (слева) и Аидой Хацуковой

Команда из Нальчика была представлена на соревнованиях 14 юными спортсменками. Наши девочки — воспитанницы тренера-преподавателя Натальи Коротковой — выступили достойно и, несмотря на жесткую конкуренцию, сумели добиться призовых мест. По программе второго взрослого разряда серебряную награду первенства завоевала 10-летняя Аида Хацукова. В первом взрослом разряде 11-летняя Настя Бондарь удостоилась бронзовой медали. «О высоком уровне подготовки нашей команды, — говорит Наталья Короткова, — свидетельствует тот факт, что Лаура Лоова, Диса-



Государственный комитет КБР по делам молодежи и общественных объединений совместно с городской администрацией и общественной организацией «Союз молодежи» 10 ноября провел

## "Веселая компания" из 12 команд

праздничную шоу-программу «Веселая компания». Мероприятие было посвящено Всемирному дню молодежи и Международному дню студентов.

В танцевальном зале городского парка культуры и отдыха собрались команды двенадцати учебных заведений, участвовавшие в нескольких конкурсах, где они проявили свои вокальные и хореографические таланты, а также смекалку и чувство юмора.

Победителем была признана команда Нальчикского филиала Белгородского университета потребительской кооперации «С ног на голову». Им и присудили первое место. На втором и третьем оказались команды Кабардино-Балкарского экономико-правового лицея и КБГУ.

По замыслу организаторов праздника, шоу-программа не только способствовала привлечению молодежи к решению социально значимых проектов города и республики, но и укрепила дружеские связи студентов различных вузов Кабардино-Балкарии, что и было с успехом продемонстрировано в этот вечер.

● **Нина ПОРОХОВА**

Уважаемая редакция  
«Горянки»!

Со страниц вашей газеты хотим выразить глубокую признательность работникам Республиканской клинической детской больницы — реанимации и отделения патологии новорожденных.

Ребенок был доставлен из родильного дома в тяжелейшем состоянии, нуждался в полном переливании крови, одним словом, его самочувствие не внушало оптимизма. Мы всерьез опасались за его жизнь.

Благодаря высокому профессионализму, душевной теплоте, вниманию врача-реаниматолога Дианы Ибрагимовны Темкуевой, лечащего врача Любови Васильевны Орловой наш новорожденный сын, племянник и внук уже находится в стенах родного дома и радуется всю семью. Золотые руки медсестер Ирины, Зарины, Мадины и Залины помогли нашему малышу справиться с болезнью. Низкий поклон всем этим людям.

Особая благодарность Рашиду Жеришеву.

С уважением,  
семья Бекуловых.



## Между нами, девочками

### НЕ НАДО БЫТЬ КАК ВСЕ - НАДО ЗНАТЬ, КТО ТЫ

Привет! Я в институте общаюсь со многими ребятами, но особенно с Катей. Я раньше думала, что она увлекается готикой: в черном ходит, в губе серьга, сама спортивная. А оказалось, что она альтернативщица... Дала мне послушать пару дисков своих любимых групп «5diez», «Amatoru», «Психера». А сейчас я это увлеклась. Эмо - раздел панк-рока, эмоциональная музыка... Это группы «Оригами», «Jane Air» и «Never smile»... Все песни у них со смыслом, хоть понятно, о чем

песня. Вот крутится в голове фраза: «Рисую чернилами сердца имя твое, чернилами из крови - имя твое». Все песни эмо о любви. Меня называют эмо, потому что одеваюсь, как эмо... У меня кроссовки большие, зауженные джинсы, шарф клетчатый и прическа такая, как у эмо... Ребята говорят, что я у них друг-неформал! А зачем быть такими, как все? А еще Катя сказала как-то, что она дружит или с умными, или с добрыми... Я теперь все думаю, какая же я?

Инок(=)

### ЧТО ОНИ О НАС ДУМАЮТ?!

Здравствуй, редакция! Вот решила поделиться с вами своими мыслями и впечатлениями о нашем телевидении. Приходя домой, мы включаем телевизор. Вот и вчера я нажала на кнопку пульта, чтобы отдохнуть и посмотреть что-нибудь интересное. Но сколько я ни переключала каналы, остановить взгляд было не на чем. Везде пошлость, жестокость, насилие. Передачи не несут какой бы то ни было морали. Даже из художественных фильмов нечего посмотреть. Часто смотришь фильм только из-за конкретного актера. Увидишь в анонсе приятное, симпатичное лицо и решаешь остановиться на этом фильме. Однажды я так решила посмотреть сериал. Главный герой был очень обаятельный. Но, в общем, всю серию я только на него и смотрела. Фильм оказался обычной «мыльной оперой». Никакой серьезной мысли он не несет. Сразу же возникает вопрос: что о зрителях думают организаторы и руководство каналов, если выпускают такое на экраны? Впрочем, отвечать совершенно не хочется: слишком обидно.

Пришлось выключить телевизор. Я люблю посидеть в тишине, почитать. От этого больше пользы...  
Вера, студентка

### КАК ОСТАТЬСЯ ВЕРНОЙ СЕБЕ?

Хочу рассказать историю из моей жизни. У меня была подруга Камилла, точнее я думала, что мы настоящие подруги. Вначале все так хорошо было: мы веселились, общались вместе. Случилось так, что нам обоим понравился один молодой человек. В общем, я сама его с ней познакомилась - по собственной глупости. И он сразу на нее переключился. Стал ей звонить, писать. Она каждый день говорила мне о нем, несмотря на мои постоянные просьбы этого не делать (ведь мне он тоже нравился, а это больно). Но она как будто меня не слышала и назло

продолжала свои рассказы. Я терпела. Даже помогала советами, но она делала все наоборот. Потом мои друзья стали на нее переключаться. Я не могла понять, почему всех парней к ней так влечет. Она симпатичная, но не красивая. Девчонки объяснили, что по ее лицу видно, что она «доступная» девушка и не будет строить из себя недоτροгу. Может, из-за этого не знаю, до сих пор этого не знаю, не вижу... Помимо этого она с ангельским выражением лица подставляла меня, оставив мои координаты своей маме и уехав без предупреждения в другой город. Последствия, я

думаю, понятны. А теперь она даже избегает меня, чтобы не возвращать мои материалы, которые ей дала для подготовки к занятиям. Может это глупо, но мне обидно. Никогда она не отвечает, да вдобавок, якобы «вышла замуж» и живет на съемной квартире, а где - я не знаю. Так что, видимо, чтобы остаться верной себе, надо перестать доверять всем без исключения и сначала проверять людей, а потом допускать их к самому личному и важному. Я выбрала этот вариант.  
Оля К., г. Нальчик

### No man - no problem

Уважаемая редакция! Я хочу рассказать вам одну историю о мужском предательстве.

Чуть меньше года назад я устроилась на работу. Там познакомилась с новыми людьми - сотрудниками этой службы. Среди них был и молодой человек М. Он мне понравился и заинтересовал меня.

Я быстро подружилась с коллегами - ребятами и девушками. М. некоторое время не было на работе, и, вернувшись, он был удивлен этим обстоятельством, то есть отношением к нему. Девочки уже заметили, что он мне нравится.

С ребятами мы часто общались вместе, ходили на футбольные матчи. М. подвозил меня. Однажды, когда я ночевала у подруги, он приехал ко мне. Мы полночи проговорили во дворе, а в конце как-то сами собой пришли к тому, что мы будем встречаться. Некоторое время мы нормально общались, потом М. стал

придираться к моему поведению - то я не так поздоровалась с коллегами, то не так ответила ему... Мы стали часто ругаться.

Как-то всех ребят с работы пригласили на свадьбу. Сначала он делал вид, что не замечает меня, а весь день заигрывал с нашей общей знакомой. Я решила провести этот день в компании друзей-коллег и потом уехала вместе с ними. Как мне рассказали на следующий день, после моего отъезда М. перестал приставать к девушке!

Через некоторое время, когда вроде наладились наши отношения, мы собрались на футбол, М. обещал позвонить и заехать за мной. Но он так и не появился. Мне пришлось позвонить другу и попросить его сопроводить меня. На следующий день М. потребовал объяснений, почему я (!) ему не позвонила и пошла на футбол с другим человеком. Немного спустя

история повторилась: он обещал позвонить и приехать, я отложила все встречи и планы - с пометкой «в отместку за прошлый раз».

Потом он позвонил узнать, как у меня дела. Признавался мне в любви и говорил, что больше никому такого ни разу не сказал. Мимходом он заявил: «А я собираюсь жениться». Я удивилась: «А что ты хочешь от меня?» - «Я хочу, чтобы мы все равно были вместе», - прозвучало из трубки. «Хорошо же ты думаешь обо мне!» - ответила я. М. сказал, что в таком случае это наш последний разговор. Я заметила, что если он относится ко мне так несерьезно, то я другого решения не вижу. На следующий день наш общий друг подтвердил известие о его грядущей свадьбе. С тех пор мы с М. не общаемся. Мне до сих пор больно и обидно. Но лучше, что это произошло сейчас, а не много позже.

Элина, г. Нальчик

Свои письма вы можете присылать по адресу:

г. Нальчик, пр. Ленина, 5, Дом печати, или на наш электронный адрес: [gazeta-goryanka@list.ru](mailto:gazeta-goryanka@list.ru)

РЕДАКЦИЯ СОХРАНЯЕТ СТИЛЬ АВТОРОВ

● Материалы полосы подготовила Юлия КРИСТАЛ.



# Работа над ошибками, или Бескомплексное образование

Как-то раз в троллейбусе я стала невольным свидетелем разговора двух юных девушек, обсуждавших студенческую жизнь. Поделившись своими опасениями и надеждами, они пришли к интересному выводу. «Да ладно, - сказала одна из них, - что мы паримся, по-любому сдадим. Не в МГИМО же учимся. Правда, там не только строгие требования, но и знания настоящие дают. А у нас?!» Подружка согласилась кивала головой.

Действительно, многие недавние абитуриенты, безуспешно пытавшие счастья в столичных вузах и поступившие в учебные заведения республики, считают себя обиженными судьбой и обделенными возможностью приобщиться к высоким знаниям, что иногда вызывает искреннее недоумение.

В том же МГИМО учатся и те представители столичной и иностранной «золотой молодежи», которых трудно назвать гигантами мысли и по-настоящему высокообразованными людьми. Ксения Собчак, например. И, тем не менее, комплексы у провинциальной молодежи, получающей образование в родных пенатах, по-прежнему продолжают терзать душу. Эти «страдания» являются составной частью большого комплекса, который условно можно назвать «идеализацией всего столичного». Убеждение это старо, как мир.

Помните, как писал Пушкин об опасениях Татьяны Лариной и ее родни «на суд зыскабельному свету / Представить милые черты / Провинциальной простоты! / И запоздалые наряды! / И запоздалый склад речей?»

И если по части нарядов, равно как и сотовых телефонов и автомобилей, мы вплотную приблизились к московским стандартам, а то и превосходим их, то опасение относительно «запоздалого склада речей» и образовательно-интеллектуального уровня все еще остается актуальным. И совершенно зря: прорехи образования, а зачастую прямо-таки вопиющие ляпы, особенно часто проявляющиеся в переводе иностранных книг и фильмов, встретить можно у всех и везде.

Вот, к слову, два примера, поразивших мое воображение еще во времена студенчества. В любимом многими поколениями девушек английском романе «Джен Эйр» (хотя по всем законам фонетики, орфографии и правописания он должен называться «Джейн Эйр») больше всего удивляют две ошибки. «Я бы хотел усыновить свою племянницу», - написал в 1952 году один из ведущих советских переводчиков В. Станкевич, и эта ошибка с тех пор так и кочует из переиздания в переиздание этой замечательной книги.

Вторая ошибка тоже весьма забавна. Увидев возвратившуюся домой героиню, главный герой радостно кричит ей «Алло!» Напомним, что роман был написан в первой половине XIX века, когда об изобретении телефона еще и не помышляли. Но, очевидно, переводчик не знал этого, равно как и того, что английское «hello!» «hello!» или «hullo!» имеет и другие значения: «привет!» «здоровствуй!» «эй». На худой конец его можно трактовать как «стойте!» «погодите!», «послушайте!».

Ну да бог с ним, старым переводом старинного романа. Современное центральное телевидение редко упускает возможность «порадовать» зрителя совершенно изумительными перлами перевода. В одном из фильмов, повествующем о похождениях графа Дракулы, благополучно дожившего до наших дней и переехавшего в Америку, кровавый вампир заявляет в риэлтерском агентстве, что перед покупкой дома он должен проверить «газ, электричество и **фурнитуру**». Хотя он, конечно, имел в виду «газ, электричество и **мебель**», потому что слово **furniture** переводится именно так.

В одной забавной комедии, показанной первым каналом, один из персонажей спрашивает героиню «**Some tea, honey?**», что незамедлительно переводится как «**Немного**

**меда, дорогая?**» (хотя никакого меда у него нет) вместо «**Хочешь чаю, дорогая?**»

На телеканале ТВЦ время от времени демонстрируется британский сериал «Чисто английское убийство». В одной из серий в качестве улики пострадавший предъявлял полиции обломки «**настоящего грузинского стула!**» Вряд ли продукция грузинских мебельщиков столь высоко ценится в Туманном Альбионе, так как у них с отечественным дизайном мебели все обстоит благополучно, и, говоря о **genuine Georgian chair**, персонаж имел в виду, что это стул эпохи короля Георга. И Грузия к этому никакого отношения не имеет, равно как и американский штат Джорджия, несмотря на то, что на английском и закавказская республика, и родина Скэрлетт О'Хара звучат одинаково - **Georgia**.

Столь поразительное невежество у безымянных толмачей, подсовывающих зрителям убогий подстрочник вместо правильного перевода, встречается и у такого серьезного, уважаемого канала, как «Культура».

В фильме о приключениях Гулливера в Стране великанов фраза королевы «**Pages, clear the table**» перевели как «**Пейджиз, уберите со стола**», хотя имелось в виду «**Лажы, уберите со стола**», и вместо неведомого слуги по фамилии Пейджиз приказ монар-

шей особы выполнили именно юные пажи, что прекрасно было видно на экране.

Кстати, иногда «Культура» поражает не только неяршим переводом, но и странной логикой, а иногда и просто элементарной безграмотностью. Автора цикла о похождениях Дживиса и Вустера Пэлэма Гранвилла Вудхауза дублеры упорно называли Питером, хотя в титрах шло «P.G. Woodhouse», что при незнании полного имени писателя можно было перевести как «П. Г. Вудхауз» или «Пи Жи Вудхауз».

Но самая веселая ошибка произошла, когда в научно-популярном фильме, посвященном мифу о Золотом руне, было сказано, что Язон и аргонавты по дороге в Колхиду должны были миновать две движущиеся скалы, которые назывались Сцилла и Харибда! Во-первых, эти два чудовища к данному мифу отношения не имеют, а упоминаются в «Одиссее», а во-вторых, движущиеся скалы назывались Симплегады.

Все эти примеры были замечены не только мной, но и многими моими знакомыми, кстати, выпускниками и студентами различных поколений наших вузов. Некоторые из них живут и работают в Кабардино-Балкарии, другие делают успешную карьеру за ее пределами, очередной раз подтверждая, что получить хорошие знания, в том числе

и путем непрерывного самообразования, можно везде — было бы желание.

Конечно, преуменьшать значение знаменитых вузов, внесших огромный вклад в отечественную и мировую науку, культуру, промышленность и образование, никоим образом не следует. Слава богу, что и в тот же МГИМО, и в МГУ, и в другие ведущие вузы страны с успехом поступают многие талантливые молодые люди из всех регионов России, в том числе и из КБР. Но также не следует с пренебрежением относиться к региональным alma mater, в которых отлично учатся тысячи студентов, во многом не уступаая своим столичным собратьям.

И встретить приятные примеры, подтверждающие этот факт, можно довольно часто. Например, в прошлом году, когда в Нальчике читали блестящие лекции выдающиеся ученые из Санкт-Петербурга, сразу несколько наших студентов моментально заметили оговорку одного из гостей, сказавшего, что «**homo erectus**» означает «**человек умелый**», а не «**человек прямоходящий**». Даже такие мелочи должны способствовать поднятию самооценки, а помноженная на упорный труд, она станет верным залогом получения настоящего образования без каких-либо комплексов, в каком бы городе ты ни жил и где бы ты ни учился!

● **Наталья ПЕЧОНОВА**

## Мода в Нальчике - диктуем сами?

В прошлую пятницу в интур-отеле «Синдика» (г. Нальчик) состоялся показ коллекций одежды городских магазинов и местных модельеров. Организованная рекламным агентством «Прайм» фэшн-вечеринка собрала публику, ответившую на призыв ознакомиться с новинками моды и самим блеснуть красотой.

Среди юных моделей публика узнавала участниц недавно проходившего конкурса «Мисс КБР - 2007». Ведущими вечера выступили Рита Ашхотова и Влад Амиров, для которых непринужденное общение со зрителями не представляло особого труда.

Показ очередной коллекции чередовался с выступлением молодых артистов. Так, публику порадовали Аза, Лилу, Султан Хажироков, Альбина Токоева, ансамбль адыгского танца «Хатти».

Сеть магазинов «Белая полоса» представила мо-

дежную одежду (магазин «Nauay»). Удобная, практичная одежда для юных удивила сдержанной цветовой гаммой (обычно для молодых предлагаются яркие краски), но, тем не менее, коллекция выгодно смотрелась.

Магазин «Intersport» вынес на показ экипировку для всех видов спорта, активного и экстремального отдыха. Между тем было оглашено: в этом сезоне моден свободный крой жакета и блузки в сочетании с узкими брюками.

Коллекция мужской одежды марки «Мехх» рекламировалась как комфортная одежда для прогулок и для дискотек, позволяющая владеть искусством перевоплощения.

Существующая по всей стра-

не сеть магазинов «Columbia» добралась и до Нальчика: на fashion-вечеринке одна из подсобных торговых точек показала весьма практичную коллекцию одежды и обуви.

Магазин «Клеопатра» вдохновил нарядами, в том числе представленными «лицом» магазина — Марианной Калмыковой («Мисс «Русское радио» - 2006»). Магазин, которому 9 ноября исполнилось 9 лет, тепло поздравили. Также удачно был заявлен магазин «Оазис-кожа» со своей коллекцией «Осень-зима».

Второй блок вечера состоял из презентаций коллекций модельеров города.

Таира, отличившись оригинальностью, порадовала всех платьями, шляпками и обувью. Одежда своеобразного кроя интересно смотрелась за счет использованных нетрадиционных тканей.

Дизайнерский дуэт «Paradise for sinners» озвучил свой главный лозунг сезона — «Только натураль-

ные ткани!» - и представил коллекции одежды «Осень-зима» и «Семья». Задействованные в показе малыши 2-3 лет вызвали всеобщее удивление.

Мадина Хацукова, владелица ателье «Каприз», вынесла на суд зрителей черкесский национальный костюм, а точнее — женское платье. Заявленный как свадебная коллекция

показ трех платьев сопровождался инсценировкой ансамбля «Хатти», также помогавшего модельеру с музыкальным сопровождением. Мини-показ завершился небольшим джэгугу.

В завершение вечеринки ведущие провели розыгрыш призов от представленных магазинов. Молодые люди с

удовольствием разбирали подарки - призы за ответы на несложные вопросы из мира моды, а остальные гости, сидя за сервированными столиками, попили шампанское.

Подобные вечера в Нальчике станут регулярными, как обещают организаторы.

● **Дина ЖАН.**

**Фото Ильи Ахобоева**



Начало действия не слишком неожиданно для местных мероприятий. Четкая организация вечера стала таким же сюрпризом.

Почти все магазины, представлявшие свою одежду, использовали в качестве моделей одну группу девушек и юношей, вполне профессионально демонстрирующих



ЧИТАТЕЛЬ НЕДЕЛИ

# Искусство - это отражение сердца художника

На вопросы рубрики «Читатель недели» отвечает ответственный секретарь Союза художников КБР, искусствовед Неонила СУНДУКОВА.



**1. Ваши любимые книги?**

Любимых книг разных жанров и направлений литературы у меня очень много: и философия, и мемуары, и биографии, и исторические произведения, правда, написанные не в строго документальном ключе, а в художественной форме, и, естественно, книги по искусству.

Но больше всего я люблю поэзию, жизни без которой себе не представляю. Самые любимые поэты - Ахматова, Цветаева, Блок и Есенин. Вообще я считаю, что женская поэзия, безусловно, отличается от мужской своим особым видением мира и личностным откровением. Хотя вот сейчас сказала - и подумала, что ведь и того же Блока я люблю именно за то, что в своем творчестве, очень созвучном творчеству двух великих поэтов, он столь же доверительно делится самым сокровенным, хотя несколько по-иному.

Из местных поэтов, конечно, мое сердце о принадлежит Кайсыну Кулиеву, ко всем его стихам отношусь с бесконечной нежностью, многие знаю наизусть и все равно постоянно перечитываю. А из представителей более позднего поколения очень нравится Владимир Мокаев, многогранный дар которого находит блестящее выражение и в его работах по резьбе, и в поэтических строках - воистину, талантливый человек талантлив во всем.

**2. Что читаете сейчас?**

Потрясающий роман Владимира Ворокова «Прощающие да простят», посвященный событиям Кавказской войны. Я читала все предыдущие произведения Владимира Халидовича - поэтические сборники, эссе, очень люблю его очерки и статьи, посвященные встречам с интересными людьми, так как объединяет их одна замечательная черта - высокая, истинная поэтичность, присутствующая во всем, о чем бы он ни писал. Не стал исключением и его роман, в котором поэтическое описание пейзажей, выполненное так, словно ты видишь их своими глазами, органично переходит в диалоги и описание персонажей романа, о которых стоит сказать особо. На примере судеб людских, на примере жизни представителей разных национальностей, соприкасаясь с историей, культурой, обычаями и традициями многих народов, писатель тактично освещает не только проблемы геополитики, но и основные философские вопросы бытия и мироздания.

Еще я буквально только что приобрела однотомник «История русского искусства» минского издания «Харвест», выпущенный в этом году. Просто удивительно, как в одной книге, причем превосходного полиграфического качества, с отличными иллюстрациями

и прекрасными текстами, удалось собрать информацию практически обо всех российских шедеврах - фрески, иконы, живопись, архитектурные памятники, от древних времен до периода модернизма и неомодернизма.

**3. Книги, которые разочаровали.**

Назвать сейчас не смогу, потому что именно обыкновение откладывать не понравившиеся с первых страниц, не греющие душу книги и вычеркивать их из памяти. А не нравятся мне те книги (пусть даже и с увлекательным сюжетом), в которых присутствует некрасивая подача изложения, грубый стиль (ведь в произведении обязательно должно быть гармоничное сочетание содержания и формы) и отсутствует то самое индивидуальное видение автора. Как сказал великий Роден, «искусство - это работа мысли, ищущей понимания мира и делающей этот мир понятным. Это отражение сердца художника на всех предметах, которых он касается».

● Подготовила Наталья ПЕЧОУНОВА.  
Фото Максима Керженцева

МНЕНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ

Более двадцати лет назад наше общество превратилось в социум потребителей. Надежды на прыжок из «совка» в развитый капитализм, минуя стадию накопления, не оправдались - страна, а вместе с ней и наша республика погрузились в стихию рынка, то бишь базара.

# Вечнозеленый рынок

Нальчикский базар, он же Зеленый рынок - вот тема на все времена. Чего и кого тут только нет! Парфюмерия соседствует с «пьяными» рядами, фрукты, сигареты и прохладительные напитки - с «благаухающими» рыбными. Здесь можно по дешевке купить краденый мобильник и ношенный свитер, лекарства, которые предназначены для отпуска покупателю только по рецепту, и контрафактную водку. Кстати о контрафакте. Помимо «самопала» вы спокойно можете приобрести контрафактные же DVD-диски. Как известно, с «пиратскими» видеозаписями борются во всем цивилизованном мире, к которому Россия себя давно причислила, только не здесь. Цены соблазняют - за 100 рублей вы можете купить сразу 5-7 фильмов с участием побывавшихся актеров. Качество? Продавцы вам быстро объяснят, что грешно требовать качество за такую цену. И если где-нибудь на столичных площадях великой и необъятной Родины гусеницы бульдозеров крушат «пиратскую» видео- и аудиопродукцию, то в Нальчике таковой заполнены не только рыночные развалы, но и полки вполне уважаемых с виду магазинов. «Крышевание» живет и побеждает, иначе спокойное сосуществование торговли контрафактом и представителей соответствующих органов объяснить нельзя. Нельзя объяснить и свободный обмен валютой, который уже в течение многих лет процветает на примыкающей к базару улице Толстого. Не спорю, для граждан удобнее обменять доллары на рубли и обратно именно здесь - не надо платить налог, да и в банках не всегда бывает в наличии валюта. Не знаю, были ли у кого-нибудь проблемы с фальшивыми долларами, но они неминуемо придут, и тогда вам очень трудно будет вернуть свои деньги, потому что квитанцию ни один из «долларистов» вам не даст.

По улице Горького, которая «ограждает» Зеленый рынок с другого бока, можно купить и кое-что из одежды. Однажды приобрел здесь рубашку за 600 рублей. Импонировали расцветка, материал, импортное происхождение и, конечно, цена. Только после того, как распаковал ее дома, увидел кривые строчки и пришитый почему то с внешней стороны «лэйбл» с размером. Тему качества, а вернее, его отсутствия можно продолжать бесконечно, и тут нельзя не остановиться на предлагаемой в импровизированных чайханах восточной экзотике - плове, лагмане, кебабе и прочей снеди. Улыбчивый зазывала чуть ли не насильно усадит за засиженный мухами и предыдущими клиентами стол и поставит перед вами тарелку с дымящимся варевом неизвестного происхождения. Это лагман, плод сотрудничества итальянской макаронной промышленности (хотя насколько итальянскими считают себя фирмы «Байсад» и «Макфа», установить не удалось) с узбекско-таджикскими поварами. Уровень мастерства кулинаров, которые больше смахивают на не успевших помыться после набега басмачей, вы сможете оценить позже, когда вас посетят изжога или желудочные колики.

Плановые рейды, приуроченные либо к концу квартала, либо к приезду какой-нибудь комиссии, дают кратковременный эффект. Через двадцать четыре часа после такого рейда все возвращается на круги своя - торговцы торгуют, крыши крышуют, органы проверяют. Движение к цивилизованному рынку продолжается, и по всему видно, что нальчикский Зеленый рынок еще долго будет зеленеть долларами и лицами пообедавших в окрестных забегаловках потребителей.

● Инал ЧЕРКЕСОВ

ПРИЯТНОГО АППЕТИТА

«Секрет хорошей выпечки заключается в хорошем настроении повара, - утверждает Людмила Хубалова. - Я давно заметила: если тесто месить без настроения, то оно или не подойдет, или подгорит при выпекании, или еще какая-нибудь оказия случится. Наверное, мука впитывает отрицательную энергию человека. Но, как правило, у меня с этим проблем не бывает, потому что для меня готовить в радость. А так как я домохозяйка, то и готовить мне приходится ежедневно. Все говорят, что мои лакумы самые вкусные, хотя и делаю их по обычному рецепту, щедро приправляя своей любовью. А поделиться хочу с читателями «Горянки» другими своими рецептами. Попробуйте их приготовить - и ваши близкие будут довольны».



# ГОТОВЬТЕ С РАДОСТЬЮ

**ХАЧАПУРИ**

Вам понадобится: для теста - 0,5 кг муки, 1 ч. л. соли, 2 ч. л. сухих дрожжей, 2 ст. л. растительного масла, 1 ч. л. сахара. Для начинки - 0,5 кг сыра, 1 яйцо, зелень, соль по вкусу, растительное масло для жарки.

Способ приготовления: муку смешать с солью. Дрожжи с сахаром развести в 1 стакане теплой воды. Все соединить и замесить тесто. Разделить на 4 части, скатать шары. Сформировать лепешки. Сыр натереть, перемешать с яйцом и рубленой зеленью, посолить по вкусу. На две лепешки равномерно выложить начинку, накрыть двумя лепешками и защипнуть края. Обжарить с двух сторон на растительном масле до готовности.

**ПЕЧЕНЬЕ ДЛЯ СЛАДКОЕЖЕК**

Вам понадобится для теста: 250 г сл. масла, 2 ст. муки, 200 г сметаны, 0,5 ч. л. гашеной соды, 0,5 кг твердого мармелада, сахарная пудра для обсыпки.

Способ приготовления: размягченное сливочное масло и муку хорошо размешать. Добавить сметану и соду. Вымесить тесто и поставить в холодильник на 20 минут. Затем из теста раскатать 2 прямоугольника 15х10 см. Мармелад порезать соломкой. На угол прямоугольника положить мармелад и свернуть тесто по диагонали. Печенье выложить на смазанный маслом противень. Печь при температуре 200 градусов до подрумянивания. Остывшее печенье посыпать сахарной пудрой.

● Подготовила Елена ТАОВА.  
Фото Марзият Холаевой



**ОВЕН 21.3-20.4**  
Ваш рейтинг повысится: сейчас Овнам по плечу самые сложные задачи, а окружающие оценят их мудрые советы. Постарайтесь только не потерять голову от успехов! Разработайте далеко идущие планы. В воскресенье можно расслабиться и побездельничать.

**ТВ-Овны:** Александр Цецало, Сара Мишель Геллар.



**ТЕЛЕЦ 21.4-20.5**  
Любые непредвиденные ситуации вы легко решите. В середине недели удачу принесут поездки. Первым делом беритесь за самое сложное. Учитывайте интересы окружающих: принцип «Что хочу, то и ворочу» оставьте на потом. В выходные вырывают друзья.

**ТВ-Тельцы:** Владислав Третьяк, Пенелопа Круз.



**БЛИЗНЕЦЫ 21.5-21.6**  
Разумный авантюризм и жизнь под девизом «Кто не рискует, тот не пьет шампанское» сделают вас лидером. Но будьте добрее к проигравшим. Вас ждут знакомство с необычными людьми и масса ярких впечатлений. Удается то, о чем вы давно мечтали.

**ТВ-Близнецы:** Лариса Гузеева, Джош Лукас.



**РАК 22.6-22.7**  
Вы сейчас нарахват и дома, и на работе, но не забывайте про отдых! Предстоит освоить искусство компромиссов, что откроет вам совершенно иные возможности. Любимые люди будут ловить любую возможность добиться вашего внимания. Не обманывайте их ожиданий!

**ТВ-Раки:** Ирина Тонева, Вин Дизель.

**ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ**



**ЛЕВ 23.7-23.8**  
Фортуна улыбается вам, принося успехи и восхищение окружающих. Но нужны терпение и труд, чтобы покорить все вершины. Обсудите со своей половиной вопросы, по которым у вас разногласия: нужно сделать все, чтобы выходные стали незабываемыми.

**ТВ-Львы:** Эдита Пьеха, Бен Аффлек.



**ДЕВА 24.8-23.9**  
Вас выручит авторитет родителей и собственная интуиция. Можно братья за самые смелые планы – все ваши усилия приведут к успеху и признанию. В выходные прислушайтесь к желаниям супруга раньше, чем ему захочется выяснять с вами отношения.

**ТВ-Девы:** Марина Александрова, Гай Рич.



**ВЕСЫ 24.9-23.10**  
Впереди знакомства и встречи. Вам удастся впечатлить своих собеседников. Не зацкивайтесь на трудностях – если на них не обращать внимания, они уйдут сами собой. Сосредоточьтесь на работе. Сейчас лучшее время найти применение своим талантам.

**ТВ-Весы:** Чулпан Хаматова, Мэтт Деймон.



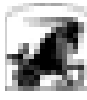
**СКОРПИОН 24.10-22.11**  
Покупки поднимут настроение. У вас начинается полоса денежных удач, так что смелее расширяйте сферу влияния. Не откладывайте дела на завтра. Выходные проведите с любимым человеком: вы получите заряд положительных эмоций на неделю вперед.

**ТВ-Скорпионы:** Евгений Плющенко, Деми Мур.



**СТРЕЛЕЦ 23.11-21.12**  
Пора в путешествие: вас ждут интересные приключения. Сейчас нужно быть как никогда активной(ым) и стараться получить от жизни все. Не жалейте сил и денег на исполнение своих желаний. В выходные выслушайте и постарайтесь понять домашних.

**ТВ-Стрельцы:** Анастасия Вертинская, Брэд Питт.



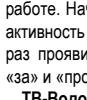
**КОЗЕРОГ 22.12-20.1**  
Стоит заняться собой. Прислушайтесь к своим желаниям и делайте только то, что вам хочется. В середине недели переключайтесь на интересы других: любые капризы половинки воспринимайте, как свои собственные. Ваш кошелек ожидает пополнение.

**ТВ-Козероги:** Анна Большова, Энтони Хопкинс.



**ВОДОЛЕЙ 21.1-19.2**  
Спуститесь с небес на землю и трезво оцените ситуацию. Друзья готовы ради вас на любые подвиги, а домашние ревнуют к работе. Начальство заметит вашу активность и предложит лишний раз проявить себя. Взвесьте все «за» и «против».

**ТВ-Водолеи:** Игорь Кваша, Пэрис Хилтон.



**РЫБЫ 20.2-20.3**  
Интуиция – ваш лучший помощник на эту неделю. Она поможет отличить настоящее от поддельного, подскажет, где лучше проявить осторожность и чего стоит добиться от своих домашних в первую очередь. Делайте все аккуратно и дипломатично.

**ТВ-Рыбы:** Ева Лонгория, Николай Расторгуев.

**ОПРОС**

**Как вы преодолеваете осеннюю депрессию?**

**Сафарби ХАХОВ, писатель:**

- У меня вообще не бывает депрессии. В моей жизни так много всего происходило – и плохого, и хорошего, что я не то чтобы очерствел, но стал менее чувствительным. Тем более мне чужда сезонная хандра. По возможности старайтесь не обращать внимания на негатив. Ищите во всем позитив.

**Наталья ИВАНОВА, менеджер салона сотовой связи:**

- Дел и на работе, и дома так много, что нет времени об этом думать. Мне это свойственно: чем больше я занята, тем меньше уделяю внимания бесполезным переживаниям. И вообще я считаю, что праздность – самый большой союзник депрессии.

**Зурида БАТОВА, домохозяйка:**

- Способов борьбы с осенней хандрой у меня много. Во-первых, осенью я ем много шоколада, так как в нем содержатся гормоны счастья. А чтобы не поправиться, я занимаюсь йогой, которая не только помогает сохранять форму, но и дарует душевную гармонию. Кроме того, наша осень – это не только пасмурная погода, но и достаточно большое количество погожих деньков, которые я стараюсь не упускать, чтобы совершать прогулки по городу.

**Лиана СОЗАЕВА, студентка КБГУ:**

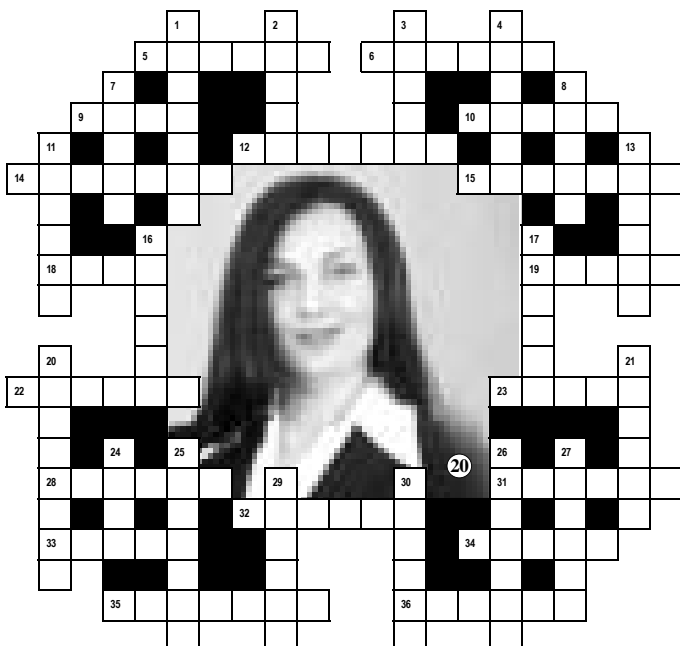
- Я с радостью поделилась бы рецептом, но у меня не бывает осенней депрессии. Потому что я люблю осень. И даже моросающий с утра дождь не может испортить мне настроение. А вот семейные неурядицы или неудачи на работе могут вывести меня из равновесия даже в самый прекрасный солнечный день. Как я справляюсь с этой ситуацией? Просто я смотрю на это философски. Жизнь состоит из полос. И за черной полосой всегда приходит белая. А пока я жду перемен в лучшую сторону, у меня бывает время остановиться и поразмышлять.

**Елизавета ЗАНКИШИЕВА, старший инспектор пресс-службы администрации г. Нальчика:**

- До определенного периода каждую осень я начинала увядать вместе с окружающей природой. Меня снова и снова посещало ощущение, будто я стою на вокзале разбитая и расстроенная от того, что только что проводила дорогого мне человека. А потом я тяжело заболела. Находясь в критическом состоянии, я многое пересмотрела в своей жизни. Некоторые вещи стала воспринимать по-другому, с меньшим трагизмом. Посетила семинары известного психолога Владимира Стефановича Моки. В общем, я пришла к такому выводу – для человека нет ничего важнее, чем жить и наслаждаться этим.

● Подготовила Алена ТАОВА

**КРОССВОРД**



**По горизонтали:** 5. Небесный пояс, издавна поделенный на 12 частей. 6. Млекопитающее семейства кошачьих, обитающее в Центральной и Южной Америке.

**По вертикали:** 1. Символическая запись состава и строения химических веществ. 2. Бодрое, радостное настроение. 3. Древняя китайская книга гаданий. 4. Английский драматург. 7. Аукцион. 8. Документ на право бесплатного проезда. 11. Награда. 13. Пустыня в Африке. 16. Адыгейский писатель. 17. Английский физик, участник Манхэттенского проекта. 20. Мисс «Горянка» 2003. 21. Только на гербе этой европейской страны изображена ладья. 24. Крыша над головой. 25. Старинная монета Англии. 26. Работник скупки, комиссионного магазина. 27. Закупка для перепродажи. 29. Ударный музыкальный инструмент, разновидность медных тарелок или небольшой литавры. 30. Французский авиаконструктор и летчик.

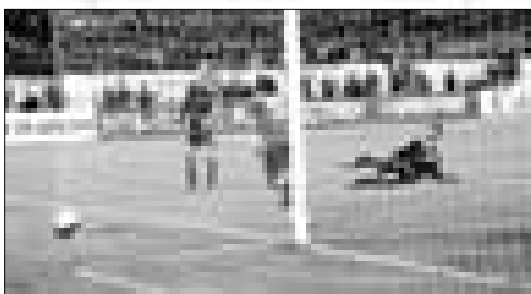
● Кроссворд составила Фатима ДЕРОВА

**Ответы на кроссворд № 45**

**По горизонтали:** 5. Шухова. 6. Комбат. 9. Мане. 10. Икике. 12. Атталей. 14. Волость. 15. Атавизм. 18. Ниро. 19. Мэрия. 22. Луара. 23. Парро. 28. Луидор. 31. Мерике. 32. Мэйбек. 33. Ямада. 34. Факир. 35. Кромлех. 36. «Полиар».

**По вертикали:** 1. Шуберт. 2. Свифт. 3. Колье. 4. Паркет. 7. Фагот. 8. Оковы. 11. Воланд. 13. Азурит. 16. Токамак. 17. Омфала. 20. Шумалия. 21. Войско. 24. Ника. 25. Топалов. 26. Омшаник. 27. Арбитр. 29. Тэтчер. 30. Окампо.

“Спартак-Нальчик” - “Томь” (Томск) - 1 : 0 **ФУТБОЛ**



11 ноября в матче последнего, 30-го тура чемпионата России «Спартак-Нальчик» решил вопрос о своем пребывании в премьер-лиге. Цена победы в этой встрече была для нальчских футболистов не менее высока, чем для «Зенита» цена победы во встрече с «Сатурном». Поражение и даже ничья при успехе «Кубани» в матче с московским «Локо» привели бы дружину Юрия Красножана к вылету в первый дивизион российского футбола. По мнению специалистов и болельщиков, расставание Нальчика с премьер-лигой отбросило бы кабардино-балкарский футбол на двадцать лет назад.

Похоже, что футболисты нашей команды прекрасно осознавали всю свою ответственность перед болельщиками и в последнем матче чемпионата РФ-2007 выложились полностью.

Несмотря на то, что мотивация томичей была значительно ниже, никто не мог гарантировать сдачи гостями ничего не решающего для них матча. У «Спартака» же, помимо главной, была еще одна причина для того, чтобы не позволить «Томю» увезти из Нальчика хотя бы очко. Болельщики помнят поражение наших игроков в самом начале нынешнего чемпионата. Тогда сибиряки одержали над нальчанами «сухую» победу – 2:0, и законы жанра требовали «крови за кровь». Матч, как и ожидалось, начался с атак хозяев поля. Первый тайм можно назвать таймом нереализованных воз-

можностей. Самсонов на 39-й, 71-й и особенно Рикарду на 6-й, 14-й и 45-й минутах были на волосок от успеха, но мяч никак не хотел влетать в ворота. Откровенно говоря, дело было не только в невезении - отлично защищал последний рубеж вратарь томичей Парейко. Молодому форварду



налчан Кажарову удалось забить первый и единственный в этом матче гол уже в компенсированное время – на 46-й минуте. После острой атаки Ятченко с острого угла нанес удар, и после отскока Назир добил мяч в ворота самоотверженно игравшего голкипера «Томь». Второй тайм не принес гостям облегчения. Вышедшие на замену Гетериев и Матич подлили масла в огонь атак хозяев, создав еще пару острых моментов. О характере матча красноречиво говорит статистика ударов в створ ворот – 11:0 в пользу наших футболистов!

Итог завершившегося чемпионата для нальчского «Спартака» - 12-я строка в турнирной таблице и 33 очка. Будем надеяться на то, что в предстоящем сезоне «Спартак-Нальчик» побережет нервы своих болельщиков и решит поставленные перед собой задачи задолго до последнего матча чемпионата. А сегодня мы поздравляем наших ребят и тренерский штаб команды с победой и желаем им всем успехов в жизни и спортивной карьере!

● **Инал ЧЕРКЕСОВ.**  
Фото Ильи Ахобоева

**УЧАСТОК**

**Как бороться с почвенными вредителями**

Наиболее опасными и распространенными вредителями, обитающими в почве и поражающими подземные части растений, являются нематоды, проволочники и медведки. Нематоды - это мелкие, практически незаметные для невооруженного глаза круглые черви длиной до 1 мм. Они легко прокалывают покровные ткани ротовым шипом и высасывают растительный сок из различных органов растений: корней, стеблей, плодов. Нематоды в сильной степени поражают землянику, морковь, пастернак и другие корнеплодные растения. Поражения корнеплодов заметны по сильному разрастанию мочковатых корней, деформации самих корнеплодов, образованию на их поверхности наростов в виде кисты. Самих червей можно увидеть в водном смыве с корнеплодов или плодов земляники под лупой с 7-10 кратным увеличением.

Два других вредителя широко известны садоводам и огородникам.

Все названные вредители погибают в мерзлой почве. Поэтому уже сейчас необходимо подготовить все для наиболее полного уничтожения вредных почвенных организмов. Для этой цели еще до наступления морозов необходимо подготовить ловчие ямки глубиной 15-20 см и горизонтальным сече-

нием 20х20 (20х30) см, которые следует наполнить опавшими листьями, сорными растениями, навозом. В этот субстрат целесообразно добавить несколько мелких картофелин, морковок и других корнеплодов, которые укладываются на дно. Места ямок отметить хорошо заметными колышками. В зависимости от степени заражения и высасывают вредителями на одном квадратном метре участка надо выкопать 1-3 ямки.

После наступления морозов (промерзания почвы на глубину 10-15 см) содержимое ямок выкапывается и расстилается тонким слоем по мерзлой почве. Выкапывать содержимое можно не в один прием, а за 2-3: в декабре и январе. Изложенный способ борьбы с вредными почвенными организмами позволяет сократить их численность в десятки и даже сотни раз. В сумме с подбором предшествующих и сопутствующих культур вред от них практически неощутим.

На участках сада для борьбы с медведкой, куда она уходит на зиму, И.В. Мичурин рекомендовал использовать керосин. Для этого песок поливают керосином, а затем рассыпают его по поверхности почвы, особенно в местах, где были компостные кучи или навоз. На ведро песка достаточно использовать полстакана керосина.

**ПОГОДА**

От низких температур поникли георгины, дубки и хризантемы. Температура воздуха на прошлой неделе понижалась до -1, -3, в Зольском районе до -5. А снег нанесло, как в середине зимы - 10-20 см. Это только прелюдия. Вся зима и морозы впереди.

Выкапываем георгины, срезаем под корень дубки и хризантемы. Стебли последних измельчаем и заделываем в почву. Медведка панически боится терпкого запаха этих растений и старается устроиться на неухоженном участке соседа.

В погожие дни можно пересаживать пион. Это его дни. Он покровительствует тем, кто родился до 22 ноября, - энергичным и сильным личностям, но слегка болтливым.

Погода до конца недели ожидается без больших изменений, временами осадки, в предгорьях снег, местами туман. Ночью -2, +3, при прояснении до -6. Днем +5, +7 с повышением до +10.

● **Валентина ОРЛОВА**

**Первый республиканский турнир памяти Мухажира Уммаева** **БОКС**

С 5 по 7 ноября в селении Верхняя Балкария Черекского района прошел республиканский турнир по боксу среди юношей, посвященный памяти земляка – Героя Советского Союза Мухажира Уммаева. Организаторы – местная администрация и республиканская федерация бокса.

Никогда прежде в Верхней Балкарии не было спортивных состязаний республиканского уровня. Этот опыт первый и удачный, и поэтому турнир впрямь будет традиционным. В новой школе на 330 мест спортивный зал просторный, а боксерский ринг родному селу подарил предприниматель Рашид Гузовев. Перед финалом выступил ста-

рейшина села Хусейн-хажи Бичиев. Он знал Мухажира Уммаева, и дети слушали его воспоминания с большим интересом.

Глава администрации с. Верхняя Балкария Харун Байсиев сказал, что в селе есть памятник герою и первая школа носит его имя. Теперь будут проводиться ежегодные состязания в его честь.

106 школьников в возрасте от 10 до 18 лет были разбиты на две юношеские группы: старшую и младшую. Судил бои Серго Жабоев.

Победители турнира были награждены медалями и грамотами.

Тренер верхнебалкарской команды Мурат Мисиров выразил свое удовлетворение объективностью проведения турнира. А предприниматели села Ахмат Муртазов и Мухадин Биттуев оказали команде спонсорскую поддержку в размере тридцати тысяч рублей.

● **Наш корр.**

**Кабардинский государственный драматический театр им. А. Шогенцукова**

20 ноября - “Человек и джентльмен” Эдуардо де Филиппо (комедия)  
22 ноября - “Немного нежности” А. Николаи (трагикомедия)  
27 ноября - “Черные глаза Афины” З. Налоев (лирич. драма)

Начало в 18:00  
Текст по ходу спектакля переводится на русский язык.  
Справки по тел.: 42-64-94, 42-33-89

**Театр сатиры и юмора В помещении Кабардинского госдрамтеатра**

17, 24 ноября, 2 декабря - «Хъэкъарэ, Хъэфыццэ, Хъэнхъэ е Хъэклуцэ, Клуэклуцэ, Клурацэ».

Принимаются коллективные заявки. Начало в 18:30  
Билеты продаются в кассе театра. Тел.: 42-34-00

**Балкарский государственный драматический театр им. К. Кулиева**

22 ноября - “Жизнь - восхождение”. Э. Кулиева.

Текст по ходу спектакля переводится на русский язык. Принимаются коллективные заявки  
Начало в 18:30  
Билеты продаются в кассе театра Тел.: 47-54-41

**Заслуженная артистка КБР, профессиональная танцовщица дает частные уроки национального танца с выездом на дом.**

тел.: 40-83-07  
Елена

**УЧРЕДИТЕЛЬ:**  
ПРАВИТЕЛЬСТВО  
КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ  
РЕСПУБЛИКИ

Главный редактор  
**Зарина КАНУКОВА**

**Редакционная коллегия:**  
Ф. КАРАЦУКОВА (ответственный секретарь),  
О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела),  
М. БАЙСИЕВА (редактор отдела).

Над номером работали:  
Н. ПЕЧОНОВА - дежурный редактор номера,  
Т. БЕКУЛОВА, Н. ХОЧУЕВА - комп. верстка;  
Н. ПАНАРИНА - корректор

Телефоны  
42-26-75 - отв. секр.  
42-75-34 -  
корреспондентская;  
47-04-62 - комп. центр  
Факс - 42-26-75

Газета «Горянка» отпечатана на Республиканском полиграфкомбинате им. Революции 1905 года г. Нальчик, пр. Ленина, 33  
Выходит ежедневно.  
Тираж 5053. Заказ 3313.  
Подписано в печать 13 ноября, в 17.00

Адрес редакции:  
360000, г. Нальчик,  
пр. Ленина, 5,  
Дом печати,  
5-й этаж.  
E-mail: gazeta-goryanka@list.ru